

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1979

17 JANUARI 1979

I. — Lijst der bij de Senaat aanhangige ontwerpen van wet (1).

1. — ONTWERPEN VERWEZEN NAAR DE COMMISSIES
A. — VERENIGDE COMMISSIES

Commissie voor de Volksgezondheid en de Gezinszorg en Commissie voor de Landbouw

8530. — Ontwerp van wet betreffende de organisatie van de veterinaire keuringen en sanitaire controles alsook de slachthuizen voor slachtdieren. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 28 januari 1971 (nr. 241, zitting 1970-1971).

Verslaggevers : de heren *Martens* en *Verspeeten*.

Commissie voor de Justitie en Commissie voor het Verkeerswezen en de P.T.T.

11048. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 februari 1978 (nr. 307-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

B. — BIJZONDERE COMMISSIE

10686. — Ontwerp van wet betreffende het beheer met bijstand. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 27 januari 1977 (nr. 1030-1, zitting 1976-1977).

(1) De namen van indieners van amendementen en van verslaggevers die niet meer tot de Senaat behoren zijn cursief gedrukt.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1979

17 JANVIER 1979

I. — Liste des projets de loi dont le Sénat est saisi (1).

1. — PROJETS RENVOYES EN COMMISSION
A. — COMMISSIONS REUNIES

Commission de la Santé publique et de la Famille et Commission de l'Agriculture

8530. — *Projet de loi relatif à l'organisation des expertises et contrôles vétérinaires ainsi qu'aux abattoirs pour animaux de boucherie.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 28 janvier 1971 (n° 241, session de 1970-1971).

Rapporteurs : MM. *Martens* et *Verspeeten*.

Commission de la Justice et Commission des Communications et des P.T.T.

11048. — *Projet de loi modifiant la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion.* — Transmis par la Chambre des Représentants du 16 février 1978 (n° 307-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

B. — COMMISSION SPECIALE

10686. — *Projet de loi sur la gestion assistée.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 27 janvier 1977 (n° 1030-1, session de 1976-1977).

(1) Les noms des auteurs d'amendements et des rapporteurs ne faisant plus partie du Sénat sont imprimés en italique.

Amendementen van de Regering (nr. 362-2, zitting 1977-1978).

Verslaggevers : de heren Goossens en van Waterschoot.

C. — COMMISSIE VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN
EN HET OPENBAAR AMBT

1. — 10458. — Ontwerp van wet waarbij de gemeente Komen wordt gemachtigd om de titel van « stad » te voeren.

Geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1978 (nr. 424-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

2. — 11170. — Ontwerp van wet tot wijziging van de naam van de gemeente Gembloux-sur-Orneau. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1978 (nr. 425-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

3. — 11171. — Ontwerp van wet tot wijziging van de naam van de gemeente Westmalle. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1978 (nr. 427-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

4. — 11176. — Ontwerp van wet tot wijziging van de naam van de gemeente Hekelgem. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 6 juli 1978 (nr. 432-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

5. — 11177. — Ontwerp van wet tot wijziging van de naam van de gemeente Glabbeek-Zuurbemde. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 6 juli 1978 (nr. 433-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

6. — 11195. — Ontwerp van wet betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van de burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 20 juli 1978 (nr. 447-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

D. — COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE ZAKEN

1. — 10653. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Verdrag inzake de wet die van toepassing is op de produktenaansprakelijkheid, opgemaakt te 's-Gravenhage op 2 oktober 1973. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 december 1976 (nr. 1007-1, zitting 1976-1977).

Verslaggever : de heer Calewaert.

Amendements du Gouvernement (n° 362-2, session de 1977-1978).

Rapporteurs : MM. Goossens et van Waterschoot.

C. — COMMISSION DE L'INTERIEUR ET DE
LA FONCTION PUBLIQUE

1. — 10458. — Projet de loi autorisant la commune de Comines à porter le titre de « ville ».

Amendé par la Chambre des Représentants le 29 juin 1978 (n° 424-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

2. — 11170. — Projet de loi tendant à modifier le nom de la commune de Gembloux-sur-Orneau. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1978. (n° 425-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

3. — 11171. — Projet de loi modifiant le nom de la commune de Westmalle. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1978 (n° 427-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

4. — 11176. — Projet de loi tendant à modifier le nom de la commune de Hekelgem. — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 juillet 1978 (n° 432-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

5. — 11177. — Projet de loi modifiant le nom de la commune de Glabbeek-Zuurbemde. — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 juillet 1978 (n° 433-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

6. — 11195. — Projet de loi relatif à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans ces mêmes circonstances. — Transmis par la Chambre des Représentants le 20 juillet 1978 (n° 447-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

D. — COMMISSION DES AFFAIRES ETRANGERES

1. — 10653. — Projet de loi portant approbation de la Convention sur la loi applicable à la responsabilité du fait des produits, faite à La Haye le 2 octobre 1973. — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 décembre 1976 (n° 1007-1, session de 1976-1977).

Rapporteur : M. Calewaert.

2. — 11028. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Europese Overeenkomst inzake de bescherming van dieren in veehouderijen, opgemaakt te Straatsburg op 10 maart 1976. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 26 januari 1978 (nr. 288-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : de heer Verhaegen.

3. — 11248. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van volgende internationale akten :

1) Europese Overeenkomst inzake de uitwisseling van reagentia voor weefseltypering, en Protocol met Bijlage, gedaan te Straatsburg op 17 september 1974;

2) Aanvullend Protocol bij deze Overeenkomst, gedaan te Straatsburg op 24 juni 1976.

Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 13 november 1978 (nr. 485-1, zitting 1978-1979).

Verslaggever : N...

4. — 11249. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek Korea tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen, en van het Protocol, ondertekend te Brussel op 29 augustus 1977. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 13 november 1978 (nr. 486-1, zitting 1978-1979).

Verslaggever : N...

5. — 11250. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en de Republiek van de Filippijnen tot het vermijden van dubbele belasting en tot het voorkomen van het ontgaan van belasting met betrekking tot belastingen naar het inkomen, en van het Protocol, ondertekend te Manila op 2 oktober 1976. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 13 november 1978 (nr. 487-1, zitting 1978-1979).

Verslaggever : N...

6. — 11252. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake het internationaal vervoer van aan bederf onderhevige levensmiddelen en het gebruik van speciale vervoermiddelen bij dit vervoer (ATP) en van de Bijlagen, opgemaakt te Geneve op 1 september 1970. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 13 november 1978 (nr. 489-1, zitting 1978-1979).

Verslaggever : N...

7. — 11253. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van het Internationaal Verdrag van 1974 voor de beveiliging van mensenlevens op zee, en van de Bijlage, opgemaakt te Londen op 1 november 1974 alsmede van het Protocol van 1978 betreffende dit Verdrag, en van de Bijlage, opgemaakt te Londen op 17 februari 1978. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 13 november 1978 (nr. 484-1, zitting 1978-1979).

Verslaggever : N...

2. — 11028. — Projet de loi portant approbation de la Convention européenne sur la protection des animaux dans les élevages, faite à Strasbourg le 10 mars 1976. — Transmis par la Chambre des Représentants le 26 janvier 1978 (n° 288-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : M. Verhaegen.

3. — 11248. — Projet de loi portant approbation des actes internationaux suivants :

1) Accord européen sur l'échange de réactifs pour la détermination des groupes tissulaires, et Protocole avec Annexe, faits à Strasbourg le 17 septembre 1974;

2) Protocole additionnel à cet Accord fait à Strasbourg le 24 juin 1976.

Transmis par la Chambre des Représentants le 13 novembre 1978 (n° 485-1, session de 1978-1979).

Rapporteur : N...

4. — 11249. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et la République de Corée tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et du Protocole, signés à Bruxelles le 29 août 1977. — Transmis par la Chambre des Représentants le 13 novembre 1978 (n° 486-1, session de 1978-1979).

Rapporteur : N...

5. — 11250. — Projet de loi portant approbation de la Convention entre le Royaume de Belgique et la République des Philippines tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, et du Protocole signés à Manille le 2 octobre 1976. — Transmis par la Chambre des Représentants le 13 novembre 1978 (n° 487-1, session de 1978-1979).

Rapporteur : N...

6. — 11252. — Projet de loi portant approbation de l'Accord relatif aux transports internationaux de denrées périssables et aux engins spéciaux à utiliser pour ces transports (ATP) et des Annexes, faits à Genève le 1^{er} septembre 1970. — Transmis par la Chambre des Représentants le 13 novembre 1978 (n° 489-1, session de 1978-1979).

Rapporteur : N...

7. — 11253. — Projet de loi portant approbation de la Convention internationale de 1974 pour la sauvegarde de la vie humaine en mer, et de l'Annexe, faites à Londres le 1^{er} novembre 1974, ainsi que du Protocole de 1978 relatif à cette Convention, et de l'Annexe, faits à Londres le 17 février 1978. — Transmis par la Chambre des Représentants le 13 novembre 1978 (n° 484-1, session de 1978-1979).

Rapporteur : N...

E. — COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN

1. — 11169. — Ontwerp van wet betreffende de wederzijdse bijstand inzake de invordering van schuldvorderingen in de Europese Economische Gemeenschap, die voortvloeien uit verrichtingen die deel uitmaken van het financieringsstelsel van het Europees Orientatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, alsmede van landbouwheffingen en douanerechten. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1978 (nr. 426-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

2. — 11251. — Ontwerp van wet betreffende de inschrijving van België op de verhoging van het kapitaal van de Aziatische Ontwikkelingsbank. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 13 november 1978 (nr. 488-1, zitting 1978-1979).

Verslaggever : N...

F. — COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE

1. — 7857. — Ontwerp van wet tot wijziging van het erfrecht van de langstlevende echtgenoot.

Geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 12 februari 1976 (nr. 789-1, zitting 1975-1976).

Verslaggever : de heer Cooreman.

2. — 7901. — Ontwerp van wet betreffende de bescherming van de persoon van de geesteszieke.

Geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 april 1975 (nr. 292-4, zitting 1974-1975).

Verslaggever : Mevr. Herman-Michielsens.

3. — 7938. — Ontwerp van wet betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren.

Geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 april 1975 (nr. 293-3, zitting 1974-1975).

Verslaggever : Mevr. Herman-Michielsens.

4. — 8653. — Ontwerp van wet tot vervanging van de laatste drie leden van artikel 383 van het Strafwetboek door een artikel 383bis en tot wijziging van de artikelen 384 en 386 van hetzelfde Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 19 mei 1971 (nr. 441, zitting 1970-1971).

Amendement van de Regering (nr. 174, zitting 1971-1972).

Amendementen van de Regering (nr. 36, zitting 1972-1973).

Verslaggever : de heer Vermeylen.

E. — COMMISSION DES FINANCES

1. — 11169. — Projet de loi concernant l'assistance mutuelle en matière de recouvrement dans la Communauté économique européenne, des créances résultant d'opérations faisant partie du système de financement du Fonds européen d'orientation et de garantie agricole, ainsi que de prélèvements agricoles et de droits de douane. — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1978 (n° 426-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

2. — 11251. — Projet de loi relatif à la souscription de la Belgique à l'augmentation du capital de la Banque Asiatique de Développement. — Transmis par la Chambre des Représentants le 13 novembre 1978 (n° 488-1, session de 1978-1979).

Rapporteur : N...

F. — COMMISSION DE LA JUSTICE

1. — 7857. — Projet de loi modifiant les droits successoraux du conjoint survivant.

Amendé par la Chambre des Représentants le 12 février 1976 (n° 789-1, session de 1975-1976).

Rapporteur : M. Cooreman.

2. — 7901. — Projet de loi relatif à la protection de la personne des malades mentaux.

Amendé par la Chambre des Représentants le 17 avril 1975 (n° 292-4, session de 1974-1975).

Rapporteur : Mme Herman-Michielsens.

3. — 7938. — Projet de loi relatif à la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental.

Amendé par la Chambre des Représentants le 17 avril 1975 (n° 293-3, session de 1974-1975).

Rapporteur : Mme Herman-Michielsens.

4. — 8653. — Projet de loi remplaçant les trois derniers alinéas de l'article 383 du Code pénal par un article 383bis et modifiant les articles 384 et 386 du même Code. — Transmis par la Chambre des Représentants le 19 mai 1971 (n° 441, session de 1970-1971).

Amendement du Gouvernement (n° 174, session de 1971-1972).

Amendements du Gouvernement (n° 36, session de 1972-1973).

Rapporteur : M. Vermeylen.

5. — 8677. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 17 van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 3 juni 1971 (nr. 278-1, buitengewone zitting 1974).

Verslaggever : de heer Calewaert.

6. — 9036. — Ontwerp van wet tot verlenging van de termijnen van dagvaarding en van de voorzieningstermijnen in strafzaken. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 23 maart 1972 (nr. 275-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : de heer Leroy.

7. — 9558. — Ontwerp van wet tot aanvulling van de artikelen 947, 951, 952 en 983 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 10 januari 1974 (nr. 140, zitting 1973-1974).

Verslaggever : de heer Verbist.

8. — 10506. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Benelux-Overeenkomst betreffende de agentuurovereenkomst, met Bijlage, ondertekend te 's-Gravenhage op 26 november 1973. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 3 juni 1976 (nr. 461-1, zitting 1978-1979).

Verslaggever : de heer Cooreman.

9. — 10652. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst betreffende uitlevering tussen het Koninkrijk België en de Franse Republiek, ondertekend te Brussel op 24 februari 1972. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 december 1976 (nr. 442-1, zitting 1976-1977).

Verslag van de heer André (Commissie voor de Buitenlandse Zaken) (nr. 442-2, zitting 1976-1977).

Voor advies verwezen naar de Commissie voor de Justitie op 25 juli 1978.

Verslaggever : N...

10. — 10752. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 14 juli 1976 betreffende de wederzijdse rechten en verplichtingen van de echtgenoten en de huwelijksvermogensstelsels.

Geamendeerd door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 27 april 1978 (nr. 33-3, zitting 1977-1978).

Verslaggever : Mevr. Staels-Dompas.

11. — 11020. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 953 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 26 januari 1978 (nr. 280-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : de heer Verbist.

5. — 8677. — *Projet de loi modifiant l'article 17 de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 3 juin 1971 (n° 278-1, session extraordinaire de 1974).

Rapporteur : M. Calewaert.

6. — 9036. — *Projet de loi augmentant les délais de citation et les délais de recours en matière pénale.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 23 mars 1972 (n° 275-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : M. Leroy.

7. — 9558. — *Projet de loi complétant les articles 947, 951, 952 et 983 du Code judiciaire.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 10 janvier 1974 (n° 140, session de 1973-1974).

Rapporteur : M. Verbist.

8. — 10506. — *Projet de loi portant approbation de la Convention Benelux concernant le contrat d'agence, avec Annexe, signée à La Haye le 26 novembre 1973.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 3 juin 1976 (n° 461-1, session de 1978-1979).

Rapporteur : M. Cooreman.

9. — 10652. — *Projet de loi portant approbation de la Convention d'extradition entre le Royaume de Belgique et la République française, signée à Bruxelles le 24 février 1972.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 décembre 1976 (n° 442-1, session de 1976-1977).

Rapport de M. André (Commission des Affaires étrangères) (n° 442-2, session de 1976-1977).

Renvoyé à la Commission de la Justice pour avis le 25 juillet 1978.

Rapporteur : N...

10. — 10752. — *Projet de loi modifiant la loi du 14 juillet 1976 relative aux droits et devoirs respectifs des époux et aux régimes matrimoniaux.*

Amendé par la Chambre des Représentants le 27 avril 1978 (n° 33-3, session de 1977-1978).

Rapporteur : Mme Staels-Dompas.

11. — 11020. — *Projet de loi modifiant l'article 953 du Code judiciaire.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 26 janvier 1978 (n° 280-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : M. Verbist.

12. — 11072. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 maart 1978 (nr. 336-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

13. — 11073. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 19 van de wet van 16 december 1851 betreffende de voorrechten en hypotheeken. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 maart 1978 (nr. 338-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

14. — 11074. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 728 van het Gerechtelijk Wetboek, inzake de vertegenwoordiging van de zelfstandigen bij de arbeidsrechtbanken. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 maart 1978 (nr. 339-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : de heer Verbist.

15. — 11075. — Ontwerp van wet tot wijziging van Boek II van het Wetboek van Koophandel ten aanzien van de beperking van de aansprakelijkheid van eigenaars van zeeschepen en binnenschepen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 maart 1978 (nr. 340-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

16. — 11101. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1253^{quater} van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 27 april 1978 (nr. 365-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

17. — 11120. — Ontwerp van wet betreffende diensten bij een vreemde leger- of troepenmacht die zich op het grondgebied van een vreemde Staat bevindt. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 18 mei 1978 (nr. 375-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

18. — 11139. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 1419 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 8 juni 1978 (nr. 387-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

19. — 11140. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 11 van de gecoördineerde wetten op de handelsvenootschappen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 8 juni 1978 (nr. 388-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

20. — 11142. — Ontwerp van wet betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de

12. — 11072. — *Projet de loi modifiant l'article 793 du Code civil.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 mars 1978 (n° 336-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

13. — 11073. — *Projet de loi modifiant l'article 19 de la loi du 16 décembre 1851 concernant les privilèges et les hypothèques.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 mars 1978 (n° 338-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

14. — 11074. — *Projet de loi modifiant l'article 728 du Code judiciaire, en ce qui concerne la représentation des travailleurs indépendants auprès des tribunaux du travail.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 mars 1978 (n° 339-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : M. Verbist.

15. — 11075. — *Projet de loi modifiant le Livre II du Code de Commerce, en ce qui concerne la limitation de la responsabilité des propriétaires de navires de mer et de bateaux.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 mars 1978 (n° 340-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

16. — 11101. — *Projet de loi modifiant l'article 1253^{quater} du Code judiciaire.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 27 avril 1978 (n° 365-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

17. — 11120. — *Projet de loi concernant les services dans une armée ou une troupe étrangère se trouvant sur le territoire d'un Etat étranger.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 18 mai 1978 (n° 375-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

18. — 11139. — *Projet de loi modifiant l'article 1419 du Code judiciaire.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 8 juin 1978 (n° 387-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

19. — 11140. — *Projet de loi modifiant l'article 11 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 8 juin 1978 (n° 388-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

20. — 11142. — *Projet de loi sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.* —

verwijdering van vreemdelingen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 8 juni 1978 (nr. 389-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : de heer *Bourgeois*.

21. — 11152. — Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Benelux-Overeenkomst houdende eenvormige wet betreffende de dwangsom, en van de Bijlage (eenvormige wet betreffende de dwangsom), ondertekend te 's-Gravenhage op 26 november 1973. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 8 juni 1978 (nr. 404-1, zitting 1977-1978).

Verslag van de heer Storme (Commissie voor de Buitenlandse Zaken) (nr. 404-2, zitting 1977-1978).

Verwezen naar de Commissie voor de Justitie op 28 juli 1978.

Verslaggever : N...

22. — 11164. — Ontwerp van wet tot wijziging van de gecoördineerde wetten van 30 november 1935 op de handelsvennootschappen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 22 juni 1978 (nr. 420-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

23. — 11165. — Ontwerp van wet op het protest. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 22 juni 1978 (nr. 419-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

24. — 11178. — Ontwerp van wet tot wijziging van de wet van 7 juli 1969 tot vaststelling van de personeelsformatie van de arbeidshoven en -rechtbanken. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 6 juli 1978 (nr. 434-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

25. — 11196. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 510 van het Gerechtelijk Wetboek. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 20 juli 1978 (nr. 448-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

G. — COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

11014. — Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 10 van de wet van 30 juli 1938 betreffende het gebruik der talen bij het leger. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 19 januari 1978 (nr. 273-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : de heer Maes

Transmis par la Chambre des Représentants le 8 juin 1978 (n° 389-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : M. *Bourgeois*.

21. — 11152. — Projet de loi portant approbation de la Convention Benelux portant loi uniforme relative à l'astreinte, et de l'Annexe (loi uniforme relative à l'astreinte), signées à La Haye le 26 novembre 1973. — Transmis par la Chambre des Représentants le 8 juin 1978 (n° 404-1, session de 1977-1978).

Rapport de M. Storme (Commission des Affaires étrangères) (n° 404-2, session de 1977-1978).

Renvoyé à la Commission de la Justice le 28 juillet 1978.

Rapporteur : N...

22. — 11164. — Projet de loi modifiant les lois coordonnées du 30 novembre 1935 sur les sociétés commerciales. — Transmis par la Chambre des Représentants le 22 juin 1978 (n° 420-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

23. — 11165. — Projet de loi sur les protêts. — Transmis par la Chambre des Représentants le 22 juin 1978 (n° 419-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

24. — 11178. — Projet de loi modifiant la loi du 7 juillet 1969 déterminant le cadre du personnel des cours et tribunaux du travail. — Transmis par la Chambre des Représentants le 6 juillet 1978 (n° 434-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

25. — 11196. — Projet de loi modifiant l'article 510 du Code judiciaire. — Transmis par la Chambre des Représentants le 20 juillet 1978 (n° 448-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

G. — COMMISSION DE LA DEFENSE NATIONALE

11014. — Projet de loi modifiant l'article 10 de la loi du 30 juillet 1938 concernant l'usage des langues à l'armée. — Transmis par la Chambre des Représentants le 19 janvier 1978 (n° 273-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : M. Maes.

H. — COMMISSIE VOOR DE MIDDENSTAND

11172. — Ontwerp van wet houdende oprichting van de dienstverlenende vereniging van ambachtslieden. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 29 juni 1978 (nr. 428-1, zitting 1977-1978).

Verslaggever : N...

I. — COMMISSIE VOOR
DE ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

8506. — Ontwerp van wet over het ter beschikking stellen van dienstplichtigen voor de ontwikkelingssamenwerking. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 16 december 1970 (nr. 184, zitting 1970-1971).

Verslaggever : de heer Adam.

J. — COMMISSIE VOOR DE VOLKSGEZONDHEID
EN DE GEZINSZORG

10465. — Ontwerp van wet tot aanvulling van de op de identiteitskaart aangebrachte vermeldingen. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 22 april 1976 (nr. 848-1, zitting 1975-1976).

Verslag van de heer Payfa (nr. 332-2, zitting 1977-1978).

Aanvullend verslag van de heer Payfa (nr. 332-3, zitting 1977-1978).

Amendementen van de heren Vandezande en Verbist (nr. 332-4, zitting 1977-1978).

Amendement van de heer Payfa (nr. 332-5, zitting 1977-1978).

Teruggezonden naar de Commissie op 20 juli 1978.

2. — ONTWERP WAAROVER VERSLAG IS
UITGEBRACHT

10709. — Ontwerp van wet tot aanzuivering van de financiële toestand van de ziekte- en invaliditeitsverzekering. — Overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 17 februari 1977 (nr. 1046-1, zitting 1976-1977).

Verslag van de heer Claeys (nr. 1046-2, zitting 1976-1977).

II. — Herziening van de Grondwet

(*Belgisch Staatsblad*, nr. 219, 15 november 1978, tweede uitgave)

1. — 11255. — Herziening van artikel 1 van de Grondwet.

2. — 11256. — Herziening van artikel 3ter van de Grondwet om in de eerste volzin het woord « cultuurgemeenschappen » te vervangen door het woord « gemeenschappen ».

H. — COMMISSION DES CLASSES MOYENNES

11172. — *Projet de loi portant création de l'artisanat-service.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 29 juin 1978 (n° 428-1, session de 1977-1978).

Rapporteur : N...

I. — COMMISSION DE
LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

8506. — *Projet de loi relatif au détachement de miliciens à la coopération au développement.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 16 décembre 1970 (n° 184, session de 1970-1971).

Rapporteur : M. Adam.

J. — COMMISSION DE LA SANTE PUBLIQUE
ET DE LA FAMILLE

10465. — *Projet de loi complétant les mentions figurant sur la carte d'identité.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 22 avril 1976 (n° 848-1, session de 1975-1976).

Rapport de M. Payfa (n° 332-2, session de 1977-1978).

Rapport complémentaire de M. Payfa (n° 332-3, session de 1977-1978).

Amendements de MM. Vandezande et Verbist (n° 332-4, session de 1977-1978).

Amendement de M. Payfa (n° 332-5, session de 1977-1978).

Renvoyé en Commission le 20 juillet 1978.

2. — PROJET DONT LE RAPPORT
EST FAIT

10709. — *Projet de loi portant assainissement de la situation financière de l'assurance maladie-invalidité.* — Transmis par la Chambre des Représentants le 17 février 1977 (n° 1046-1, session 1976-1977).

Rapport de M. Claeys (n° 1046-2, session de 1976-1977).

II. — Révision de la Constitution

(*Moniteur belge*, n° 219, du 15 novembre 1978, deuxième édition)

1. — 11255. — Révision de l'article 1^{er} de la Constitution.

2. — 11256. — Révision de l'article 3ter de la Constitution pour la suppression dans la première phrase de l'adjectif « culturelles ».

- | | |
|---|--|
| <p>3. — 11257. — Herziening van titel I van de Grondwet om een artikel 3^{quater} in te voegen betreffende de gewesten zoals deze bepaald zijn in artikel 107^{quater} evenals een artikel 3^{quinquies} betreffende de onderverdeling van de gewesten.</p> | <p>3. — 11257. — Révision du titre I^{er} de la Constitution en vue d'insérer un article 3^{quater} relatif aux régions telles que définies à l'article 107^{quater} et d'un article 3^{quinquies} relatif à la subdivision des régions.</p> |
| <p>4. — 11258. — Herziening van artikel 5 van de Grondwet.</p> | <p>4. — 11258. — Révision de l'article 5 de la Constitution.</p> |
| <p>5. — 11259. — Herziening van titel II van de Grondwet, door invoeging van een nieuw artikel 7^{bis} ten einde het privé-leven te kunnen beschermen.</p> | <p>5. — 11259. — Révision du titre II de la Constitution, par l'insertion d'un article 7^{bis} (nouveau) permettant d'assurer la protection de la vie privée.</p> |
| <p>6. — 11260. — Herziening van artikel 22 van de Grondwet.</p> | <p>6. — 11260. — Révision de l'article 22 de la Constitution.</p> |
| <p>7. — 11261. — Herziening van titel II van de Grondwet, door invoeging van een artikel 24^{bis} betreffende de economische en sociale rechten.</p> | <p>7. — 11261. — Révision du titre II de la Constitution, par l'insertion d'un article 24^{bis} relatif aux droits économiques et sociaux.</p> |
| <p>8. — 11262. — Herziening van artikel 26 van de Grondwet.</p> | <p>8. — 11262. — Révision de l'article 26 de la Constitution.</p> |
| <p>9. — 11263. — Herziening van titel III van de Grondwet, door invoeging van een artikel 26^{bis} betreffende de verschillende normen.</p> | <p>9. — 11263. — Révision du titre III de la Constitution par l'insertion d'un article 26^{bis} relatif aux différentes normes.</p> |
| <p>10. — 11264. — Herziening van artikel 27 van de Grondwet.</p> | <p>10. — 11264. — Révision de l'article 27 de la Constitution.</p> |
| <p>11. — 11265. — Herziening van artikel 28 van de Grondwet.</p> | <p>11. — 11265. — Révision de l'article 28 de la Constitution.</p> |
| <p>12. — 11266. — Herziening van artikel 29 van de Grondwet.</p> | <p>12. — 11266. — Révision de l'article 29 de la Constitution.</p> |
| <p>13. — 11267. — Herziening van titel III van de Grondwet om een nieuw artikel in te voegen betreffende de exclusieve bevoegdheid van de nationale macht.</p> | <p>13. — 11267. — Révision du titre III de la Constitution par l'insertion d'un article nouveau relatif aux compétences exclusives du pouvoir national.</p> |
| <p>14. — 11268. — Herziening van artikel 31 van de Grondwet.</p> | <p>14. — 11268. — Révision de l'article 31 de la Constitution.</p> |
| <p>15. — 11269. — Herziening van artikel 32 van de Grondwet.</p> | <p>15. — 11269. — Révision de l'article 32 de la Constitution.</p> |
| <p>16. — 11270. — Herziening van artikel 36 van de Grondwet.</p> | <p>16. — 11270. — Révision de l'article 36 de la Constitution.</p> |
| <p>17. — 11271. — Herziening van artikel 39 van de Grondwet, doch alleen om het woord « mondeling » te vervangen.</p> | <p>17. — 11271. — Révision de l'article 39 de la Constitution, seulement en vue de remplacer les mots « à haute voix ».</p> |
| <p>18. — 11272. — Herziening van titel III, eerste hoofdstuk, van de Grondwet, door invoeging van een artikel 41^{bis} betreffende het aannemen van wetteksten na een tweede lezing.</p> | <p>18. — 11272. — Révision du titre III, chapitre 1^{er}, de la Constitution, par l'insertion d'un article 41^{bis} relatif à l'adoption des textes de loi après une seconde lecture</p> |
| <p>19. — 11273. — Herziening van artikel 47 van de Grondwet met uitsluiting van het tweede lid.</p> | <p>19. — 11273. — Révision de l'article 47 de la Constitution, à l'exclusion du second alinéa.</p> |

20. — 11274. — Herziening van artikel 48, eerste lid, van de Grondwet.
21. — 11275. — Herziening van artikel 49 van de Grondwet.
22. — 11276. — Herziening van artikel 50, 1^o en 3^o, van de Grondwet.
23. — 11277. — Herziening van artikel 52 van de Grondwet.
24. — 11278. — Herziening van titel III, eerste hoofdstuk, eerste afdeling, van de Grondwet, om er een bepaling aan toe te voegen betreffende de volksvertegenwoordigers van rechtswege.
25. — 11279. — Herziening van artikel 53 van de Grondwet.
26. — 11280. — Herziening van artikel 54 van de Grondwet.
27. — 11281. — Herziening van artikel 55 van de Grondwet.
28. — 11282. — Herziening van artikel 56 van de Grondwet.
29. — 11283. — Herziening van artikel 56*bis* van de Grondwet.
30. — 11284. — Herziening van artikel 56*ter* van de Grondwet.
31. — 11285. — Herziening van artikel 56*quater* van de Grondwet.
32. — 11286. — Herziening van artikel 57 van de Grondwet.
33. — 11287. — Herziening van artikel 58 van de Grondwet.
34. — 11288. — Herziening van artikel 59 van de Grondwet.
35. — 11289. — Herziening van de Grondwet door invoeging van één of meer artikelen handelende over de bevoegdheden van de gemeenschappen inzake de persoonsgebonden aangelegenheden en het toepassingsgebied.
36. — 11290. — Herziening van artikel 59*bis*, §§ 1, 5 en 8, van de Grondwet.
37. — 11291. — Herziening van artikel 59*ter* van de Grondwet.
38. — 11292. — Herziening van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de gewestraden.
20. — 11274. — Révision de l'article 48, premier alinéa, de la Constitution.
21. — 11275. — Révision de l'article 49 de la Constitution.
22. — 11276. — Révision de l'article 50, 1^o et 3^o, de la Constitution.
23. — 11277. — Révision de l'article 52 de la Constitution.
24. — 11278. — Révision de la section I, du chapitre I, du titre III, de la Constitution, en vue d'y ajouter une disposition relative aux députés de droit.
25. — 11279. — Révision de l'article 53 de la Constitution.
26. — 11280. — Révision de l'article 54 de la Constitution.
27. — 11281. — Révision de l'article 55 de la Constitution.
28. — 11282. — Révision de l'article 56 de la Constitution.
29. — 11283. — Révision de l'article 56*bis* de la Constitution.
30. — 11284. — Révision de l'article 56*ter* de la Constitution.
31. — 11285. — Révision de l'article 56*quater* de la Constitution.
32. — 11286. — Révision de l'article 57 de la Constitution.
33. — 11287. — Révision de l'article 58 de la Constitution.
34. — 11288. — Révision de l'article 59 de la Constitution.
35. — 11289. — Révision de la Constitution par l'insertion d'un ou de plusieurs articles traitant des compétences des conseils des communautés relatives aux matières personnalisables et du champ d'application.
36. — 11290. — Révision de l'article 59*bis*, §§ 1^{er}, 5 et 8, de la Constitution.
37. — 11291. — Révision de l'article 59*ter* de la Constitution.
38. — 11292. — Révision de la Constitution en vue d'insérer des dispositions nouvelles relatives aux conseils régionaux.

39. — 11293. — Herziening van artikel 68 van de Grondwet.
40. — 11294. — Herziening van artikel 71 van de Grondwet.
41. — 11295. — Herziening van artikel 84 van de Grondwet.
42. — 11296. — Herziening van artikel 86 van de Grondwet.
43. — 11297. — Herziening van de Grondwet om nieuwe bepalingen in te voegen betreffende de gemeenschaps- en de gewestexecutieven.
44. — 11298. — Herziening van de Grondwet door invoeging van bepaling betreffende de instelling van organen belast met de voorkoming van de conflicten van bevoegdheid (tussen de Grondwet, de wetten, de decreten, de ordonnanties en de uitvoeringsbesluiten) evenals met de voorkoming en de oplossing van belangenconflicten.
45. — 11299. — Herziening van artikel 93 van de Grondwet.
46. — 11300. — Herziening van artikel 96 van de Grondwet.
47. — 11301. — Herziening van artikel 98 van de Grondwet om er een lid aan toe te voegen dat de waarborg van de jury uitbreidt tot de andere informatiemiddelen.
48. — 11302. — Herziening van artikel 99, leden 2 en 3, van de Grondwet.
49. — 11303. — Herziening van artikel 100 van de Grondwet om een nieuwe volzin toe te voegen ten einde het emeritaat en de eraan verbonden bezoldiging te kunnen regelen.
50. — 11304. — Herziening van artikel 104 van de Grondwet.
51. — 11305. — Herziening van artikel 107 van de Grondwet.
52. — 11306. — Herziening van hoofdstuk III van titel III van de Grondwet, om er een artikel 107*bis* aan toe te voegen betreffende de conflicten tussen wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen van intern recht en bepalingen van internationaal recht of van recht van de Europese Gemeenschappen.
53. — 11307. — Herziening van titel III van de Grondwet om een nieuw hoofdstuk in te voegen betreffende de administratieve rechtscolleges en de Raad van State.
54. — 11308. — Herziening van de Grondwet door invoeging van bepalingen betreffende de instelling van organen belast met de regeling van de conflicten van bevoegdheid (tussen de Grondwet, de wetten, de decreten, de ordonnanties en de uitvoeringsbesluiten).
39. — 11293. — Révision de l'article 68 de la Constitution.
40. — 11294. — Révision de l'article 71 de la Constitution.
41. — 11295. — Révision de l'article 84 de la Constitution.
42. — 11296. — Révision de l'article 86 de la Constitution.
43. — 11297. — Révision de la Constitution en vue d'insérer des dispositions nouvelles concernant les exécutifs communautaires et régionaux.
44. — 11298. — Révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés de la prévention des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution), comme de la prévention et du règlement des conflits d'intérêts.
45. — 11299. — Révision de l'article 93 de la Constitution.
46. — 11300. — Révision de l'article 96 de la Constitution.
47. — 11301. — Révision de l'article 98 de la Constitution, par l'ajouté d'un alinéa étendant la garantie du jury aux autres moyens d'information.
48. — 11302. — Révision de l'article 99, alinéas 2 et 3, de la Constitution.
49. — 11303. — Révision de l'article 100 de la Constitution en vue d'ajouter une nouvelle phrase permettant de régler l'éméritat et la rémunération y afférente.
50. — 11304. — Révision de l'article 104 de la Constitution.
51. — 11305. — Révision de l'article 107 de la Constitution.
52. — 11306. — Révision du chapitre III du titre III de la Constitution, en vue d'y ajouter un article 107*bis* relatif aux conflits entre les dispositions du droit interne, légales ou réglementaires, et celles du droit international ou du droit des Communautés européennes.
53. — 11307. — Révision du titre III de la Constitution en vue d'y insérer un chapitre nouveau relatif aux juridictions administratives et au Conseil d'Etat.
54. — 11308. — Révision de la Constitution par l'insertion de dispositions prévoyant la création d'organes institutionnels chargés du règlement des conflits de compétence (entre Constitution, lois, décrets, ordonnances et arrêtés d'exécution).

55. — 11309. — Herziening van artikel 108 van de Grondwet.
56. — 11310. — Herziening van artikel 108*bis* van de Grondwet.
57. — 11311. — Herziening van artikel 108*ter* van de Grondwet.
58. — 11312. — Herziening van artikel 110 van de Grondwet.
59. — 11313. — Herziening van artikel 111 van de Grondwet om een nieuw lid in te voegen ten einde het beginsel van de eenjarigheid toepasselijk te verklaren op de gewestelijke belastingen.
60. — 11314. — Herziening van artikel 113 van de Grondwet.
61. — 11315. — Herziening van artikel 115 van de Grondwet.
62. — 11316. — Herziening van titel IV van de Grondwet, om er een artikel 115*bis* in te voegen betreffende de financiële programma's welke over verschillende jaren zijn gespreid.
63. — 11317. — Herziening van artikel 116 van de Grondwet.
64. — 11318. — Herziening van artikel 117 van de Grondwet door toevoeging van een tweede lid dat eventueel de in het eerste lid opgenomen voorzieningen uitbreidt tot de leken-consulenten.
65. — 11319. — Herziening van artikel 122 van de Grondwet om het op te heffen.
66. — 11320. — Herziening van artikel 129 van de Grondwet.
67. — 11321. — Herziening van artikel 133 van de Grondwet om het op te heffen.
68. — 11322. — Herziening van artikel 137 van de Grondwet.
69. — 11323. — Herziening van artikel 140 van de Grondwet.
70. — 11324. — Herziening van titel VIII van de Grondwet om deze aan te vullen door invoeging van een slotbepaling die aan de grondwetgevende Kamers toestaat de nummering van de artikelen van de Grondwet evenals de onderverdeling in titels, hoofdstukken en afdelingen aan te passen, de terminologie van de niet aan herziening onderworpen bepalingen te wijzigen om deze in overeenstemming te brengen met de terminologie van de nieuwe bepalingen en de verwijzingen naar de politieke bevoegdheden van de provincies te schrappen.
55. — 11309. — Révision de l'article 108 de la Constitution.
56. — 11310. — Révision de l'article 108*bis* de la Constitution.
57. — 11311. — Révision de l'article 108*ter* de la Constitution.
58. — 11312. — Révision de l'article 110 de la Constitution.
59. — 11313. — Révision de l'article 111 de la Constitution, par l'insertion d'un alinéa supplémentaire en vue de soumettre les impôts régionaux au principe de l'annualité.
60. — 11314. — Révision de l'article 113 de la Constitution.
61. — 11315. — Révision de l'article 115 de la Constitution.
62. — 11316. — Révision du titre IV de la Constitution, en vue d'y insérer un article 115*bis* relatif aux programmes financiers s'étendant sur plusieurs années.
63. — 11317. — Révision de l'article 116 de la Constitution.
64. — 11318. — Révision de l'article 117 de la Constitution en y ajoutant un alinéa 2 élargissant éventuellement aux conseillers laïques les dispositions qui figurent à l'alinéa 1^{er}.
65. — 11319. — Révision de l'article 122 de la Constitution en vue de l'abroger.
66. — 11320. — Révision de l'article 129 de la Constitution.
67. — 11321. — Révision de l'article 133 de la Constitution en vue de l'abroger.
68. — 11322. — Révision de l'article 137 de la Constitution.
69. — 11323. — Révision de l'article 140 de la Constitution.
70. — 11324. — Révision du titre VIII de la Constitution en vue de le compléter par insertion d'une disposition finale permettant aux Chambres constituantes d'adapter la numérotation des articles de la Constitution ainsi que les subdivisions de celle-ci en titres, chapitres et sections, et de modifier la terminologie des dispositions non soumises à révision pour les mettre en concordance avec la terminologie des nouvelles dispositions et de supprimer également les citations se référant aux pouvoirs politiques des provinces.